



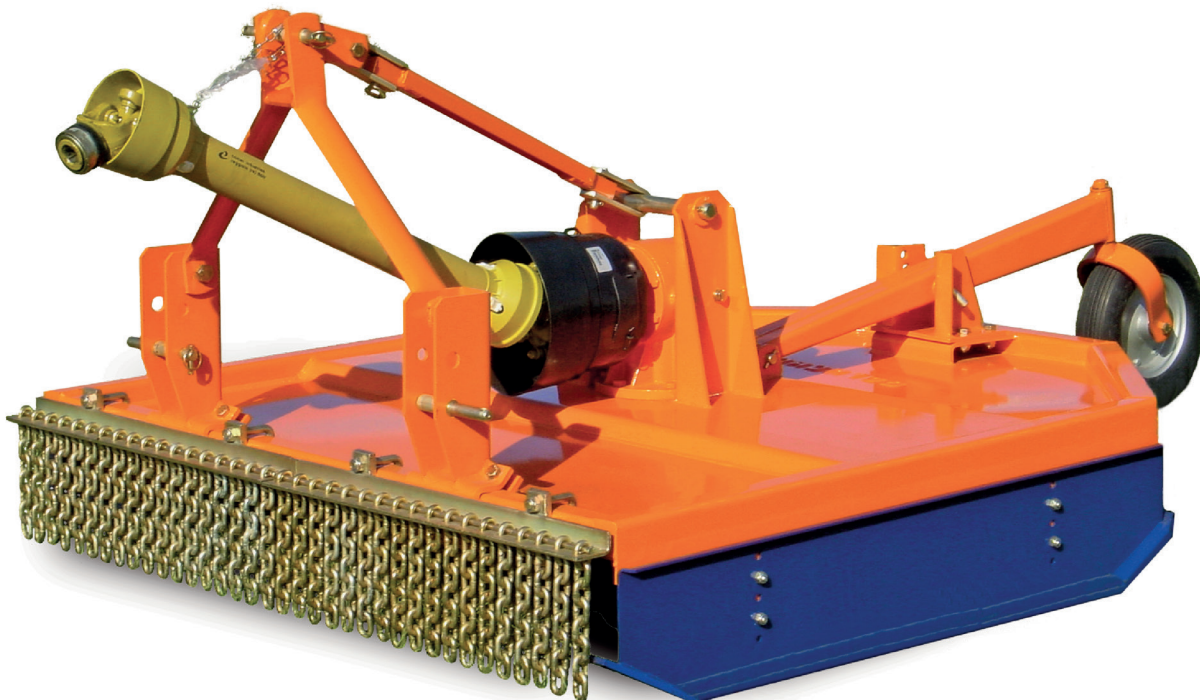
GALUCHO

CML/CM

Corta-Matos
Corte rotativo horizontal.

Broyers rotatifs.

Rotary cutters.



GALUCHO

CORTA-MATOS LIGEIOS BROYEURS ROTATIFS LÉGERS LIGHT ROTARY CUTTERS

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Montagem fácil e rápida nos 3 pontos.
- Redutor com roda e pinhão trabalhando em banho de óleo.
- Patins de desgaste reguláveis em altura.
- Dispositivo de corte: 2 correntes ou 2 facas em opção.
- Transmissão por cardan com sistema de segurança por parafuso fusível.
- Munhões CAT. I e II.
- Capota em chapa de aço quinada.
- Correntes de protecção à frente e atrás.

SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Montage facile et rapide trois-points.
- Réducteur à roue et pignon fonctionnant dans un bain d'huile.
- Patins d'usure réglables en hauteur.
- Dispositif de coupe : 2 chaînes ou 2 lames en option.
- Transmission par cardan équipé d'un système de sécurité par vis fusible.
- Axes d'attelage CAT. I et II.
- Capot en tôle d'acier pliée.
- Chaînes de protection à l'avant et à l'arrière.

MAIN SPECIFICATIONS

- Easy coupling to all tractors with 3 points linkage.
- Reduction gear pinions in oil bath.
- Adjustable skids height.
- Cutting devices: 2 blades or chains.
- Cardan shaft with shear bolt safety system.
- Link pins CAT. I and II, according to models.
- Top shield in bending steel plate.
- Rear and front chain protections.



SÉRIE CML

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Modelos adequados para utilização com tractores minis.
- Cantos traseiros cortados para facilitar a operacionalidade da máquina.
- Grande rentabilidade de trabalho deixando todo o material reduzido a pequenos fragmentos.
- Fácil e rápida manutenção.
- Principais peças de desgaste: correntes e facas de grande resistência.

PRINCIPAUX AVANTAGES

- Modèles appropriés à l'utilisation avec des minis tracteurs.
- Coins arrière coupés pour faciliter les manœuvres de la machine.
- Grand rendement de travail, tout le matériel est réduit à l'état de petits fragments.
- Entretien facile et rapide.
- Principales pièces d'usure: chaînes et lames très résistantes.

MAIN ADVANTAGES

- Light models to work with mini tractors.
- Rear cutted corners to make easy machines manoeuvres.
- High level of productivity leaving all the material reduced to small fragments.
- Easy and fast maintenance.
- Main wearing spare parts: blades or chains, highly resistant.

CORTA-MATOS BROYEURS ROTATIFS ROTARY CUTTERS

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

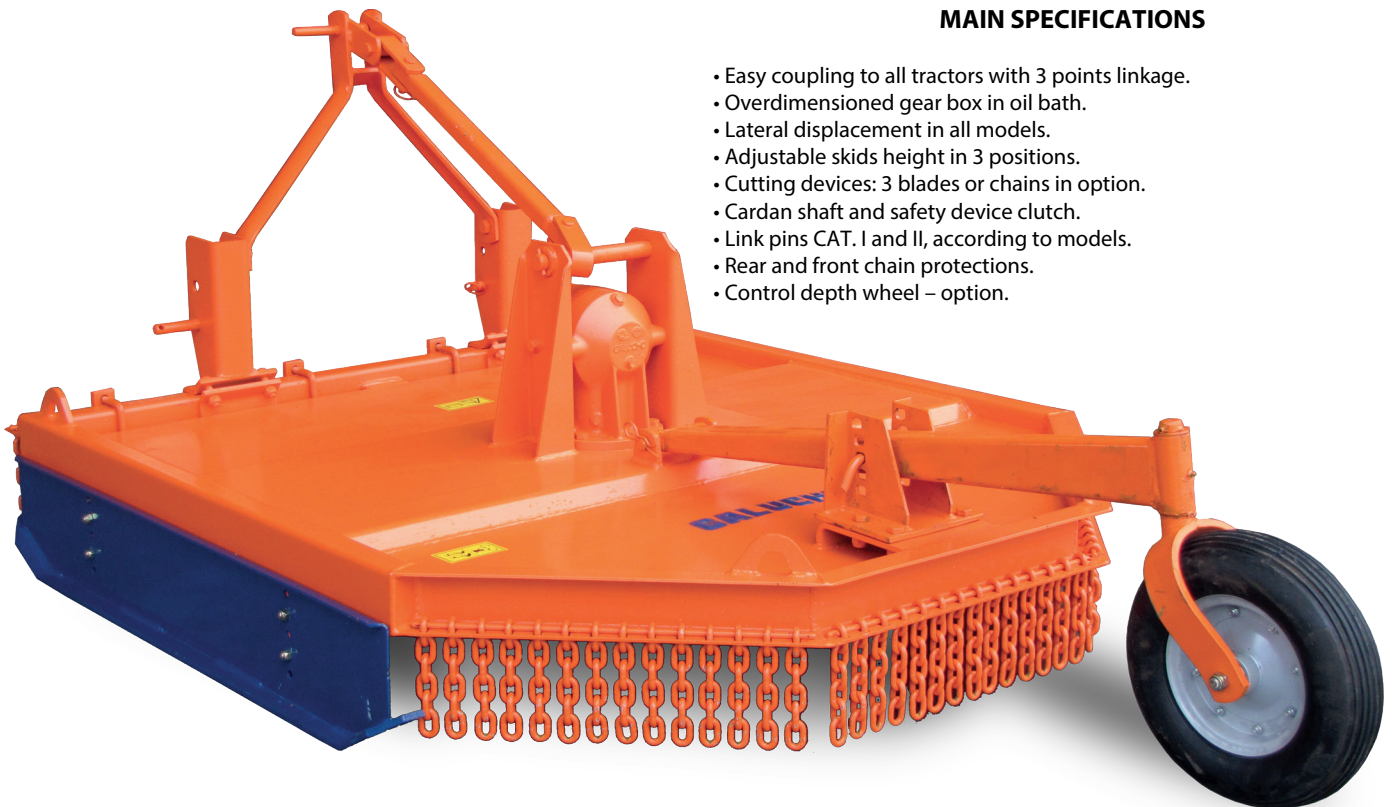
- Montagem fácil e rápida nos 3 pontos.
- Redutor com roda de coroa e pinhão cónicos trabalhando em banho de óleo.
- Patins de desgaste com altura regulável em 3 posições.
- Dispositivos de corte standard com 3 facas ou 3 correntes, à opção.
- Transmissão por cardan com embraiagem em todos os modelos.
- Munhões do tipo I e II.
- Correntes de protecção à frente e atrás.
- Roda reguladora de profundidade, em opção.

SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Montage facile et rapide trois-points.
- Réducteur avec grande couronne et pignon coniques fonctionnant dans un bain d'huile.
- Déplacement latéral dans tous les modèles.
- Patins d'usure à hauteur réglable dans 3 positions.
- Dispositifs de coupe standard à 3 lames ou à 3 chaînes, en option.
- Transmission par cardan avec embrayage dans tous les modèles.
- Axes d'attelage de type I et II.
- Chaînes de protection à l'avant et à l'arrière.
- Roue régulatrice de profondeur, en option.

MAIN SPECIFICATIONS

- Easy coupling to all tractors with 3 points linkage.
- Overdimensioned gear box in oil bath.
- Lateral displacement in all models.
- Adjustable skids height in 3 positions.
- Cutting devices: 3 blades or chains in option.
- Cardan shaft and safety device clutch.
- Link pins CAT. I and II, according to models.
- Rear and front chain protections.
- Control depth wheel – option.



SÉRIE CM

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Modelos de cantos traseiros cortados para facilitar a operacionalidade da máquina.
- Modelos muito robustos capazes de cortar caules até aprox. 8 cm de diâmetro.
- Grande rentabilidade de trabalho deixando todo o material reduzido a pequenos fragmentos.
- Fácil e rápida manutenção.
- Principais peças de desgaste: facas ou correntes de grande resistência.

MAIN ADVANTAGES

- Rear cuted corners to make easier machines manoeuvres.
- Robust models able to cut stalks of up to 8 cm diameter.
- High productivity, leaving all the material reduced to small fragments.
- Easy and fast maintenance.
- Main wearing spare parts: blades or highly resistant chains.

PRINCIPAUX AVANTAGES

- Modèles à coins arrière coupés pour faciliter les manoeuvres de la machine.
- Modèles très robustes capables de couper des branchages jusqu'à 8 cm de diamètre environ.
- Grand rendement de travail, tout le matériel est réduit à l'état de petits fragments.
- Entretien facile et rapide.
- Principales pièces d'usure: chaînes ou lames très résistantes.

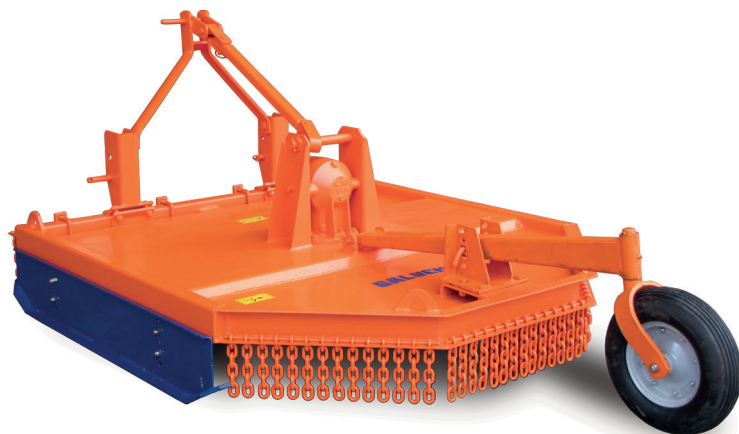
CORTA - MATOS BROYERS ROTATIFS ROTARY CUTTERS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL SPECIFICATIONS

CÓDIGO RÉFÉRENCE CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARGURA DE TRABALHO LARGEUR DE TRAVAIL WORKING WIDTH (m)	ALTURA DE CORTE HAUTEUR DE COUPE CUTTING HEIGHT (m)	PESO POIDS WEIGHT (Kg)	POTÊNCIA RECOMENDADA PUISSANCE RECOMMANDÉ RECOMMENDED POWER (cv)
CML					
294840000	CML-900	0,90	0,05-0,09	140	20-40
294850000	CML-1200	1,20	0,05-0,09	190	20-40
294860000	CML-1300	1,30	0,05-0,09	210	20-40
294870000	CML-1400	1,40	0,05-0,09	225	20-40
CM-L					
294880000	CM 1500L	1,50	0,07 - 0,14	435	30-50
CM					
294750000	CM-1300	1,30	0,05-0,20	380	30-40
294760000	CM-1500	1,50	0,05-0,20	480	40-60
294770000	CM-1800	1,80	0,05-0,20	570	60-80

EQUIPAMENTO OPCIONAL / EQUIPEMENT OPTIONNEL / OPTIONAL EQUIPMENT

294753000	Roda de controlo de profundidade / Roue contrôle profondeur pneu / Tyre depth control wheel - CM-1300
294763000	Roda de controlo de profundidade / Roue contrôle profondeur pneu / Tyre depth control wheel - CM-1500
294773000	Roda de controlo de profundidade / Roue contrôle profondeur pneu / Tyre depth control wheel - CM-1800
Transmissão com embraiagem / Embrayage / safety clutch	



Gravuras e dados técnicos a título indicativo a sujeitos a alteração sem aviso.
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans préavis.
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

Galucho - Indústrias Metalomecânicas, S.A.
Av. Central, N.º 4
2705-737 S. João das Lampas
Sintra - Portugal
Tel. (351) 21 960 85 00
Fax (351) 21 960 85 99
www.galucho.com

1406CML/CM04

Distribuidor

Agent